

СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

...И РАЗНИЦА В ИХ ПЕРЕВОДЕ

Привет! Мы, команда «Бесценного опыта», создали для вас этот словарь терминов Книги Игрока для пятого издания D&D. Этот словарь сделан, чтобы упростить переход со старого фанатского перевода книги на официальный - от Hobby World. Здесь указаны все измененные термины, отсортированные по тематике и использованию.

Мы надеемся, что словарь поможет вам играть в любой компании и не зависеть от терминологии.

<u>ЛИСТ ПЕРСОНАЖА</u>	<u>2</u>
<u>ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ</u>	<u>3</u>
<u>ОСНОВНОЕ В ЗАКЛИНАНИЯХ</u>	<u>3</u>
<u>СОСТОЯНИЯ</u>	<u>4</u>
<u>ЯЗЫКИ</u>	<u>4</u>
<u>ЧЕРТЫ</u>	<u>5</u>
<u>РАЗМЕРЫ</u>	<u>5</u>
<u>ДОСПЕХИ / БРОНЯ</u>	<u>6</u>
<u>ОРУЖИЕ</u>	<u>6</u>
<u>БОЕВЫЕ СТИЛИ</u>	<u>6</u>
<u>РАСЫ И ИХ ОСОБЕННОСТИ</u>	<u>7</u>
<u>КЛАССЫ И ИХ ОСОБЕННОСТИ</u>	<u>9</u>



Бесценный Опыт

ЛИСТ ПЕРСОНАЖА

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Proficiency bonus	Бонус умения	Бонус мастерства
Perception	Внимание	Внимательность
Constitution	Выносливость	Телосложение
Animal Handling	Дрессировка	Уход за животными
Flaws	Изъяны	Слабости
Performance	Исполнение	Выступление
Saving Throws	Испытания	Спасброски
Armor Class	КБ (класс брони)	КД (класс доспеха)
Hit Dice	Кость здоровья	Кость хитов
Spell Level	Круг заклинания	Уровень заклинания
Features & Traits	Особенности и свойства	Умения и особенности
Lawful Alignment	Принципиальное мировоззрение	Законопослушное мировоззрение
Background	Происхождение	Предыстория
Hit Points	Пункты здоровья	Хиты
Investigation	Расследование	Анализ
Personality Traits	Свойства личности	Черты характера
Spell Save DC	Сложность испытаний	Сложность спасброска
Bonds	Узы	Привязанности
Proficiency	Умение	Владение
Cantrips	Фокусы	Заговоры

ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Urchin (background)	Бродяга	Беспризорник
Thunder (damage type)	Гром	Звук
Class Features	Классовые особенности	Классовые умения
CR (challenge rating)	КО (категория опасности)	ПО (показатель опасности)
Radiant (damage type)	Лучистый	Излучение
Expertise	Мастерство	Компетентность
Lightning (damage type)	Молния	Электричество
Necrotic (damage type)	Некротический	Некротическая энергия
Reaction	Ответное действие	Реакция
Disengage	Отступление	Отход
Difficult terrain	Пересечённая местность	Труднопроходимая местность
Acolyte (background)	Послушник	Прислужник
Psychic (damage type)	Психический	Психическая энергия
Experience	Пункты опыта	Опыт
Slashing (damage type)	Режущий	Рубящий
Force (damage type)	Сила	Силовое поле
Resistance	Устойчивость	Сопротивление
Exhaustion	Утомление	Истощение

ОСНОВНОЕ В ЗАКЛИНАНИЯХ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Somatic (component)	Жестовый	Соматический
Material (component)	Реагенты	Материальный
Verbal (component)	Словесный	Вербальный
School of Conjuration	Школа воплощения	Школа вызова
School of Transmutation	Школа превращения	Школа преобразования
School of Abjuration	Школа преграждения	Школа ограждения
School of Evocation	Школа эвокации	Школа воплощения

СОСТОЯНИЯ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Unconscious	Без сознания	Бессознательный
Incapacitated	Выход из строя	Недееспособный
Grappled	Захват	Схваченный
Frightened	Испуг	Испуганный
Invisible	Невидимость	Невидимый
Charmed	Обворожение	Очарованный
Restrained	Обездвиженность	Опутанный
Petrified	Окаменение	Окаменевший
Poisoned	Отравление	Отравленный
Paralyzed	Паралич	Парализованный
Prone	Распластанность	Сбитый с ног / Лежащий ничком
Blinded	Слепота	Ослепленный
Stunned	Шок	Ошеломленный

ЯЗЫКИ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Common	Всеобщий	Общий
Deep Speech	Глубинный	Глубинная речь
Dwarvish	Дварфийский	Дварфский
Abyssal	Демонический	Бездны
Infernal	Дьявольский	Инфернальный
Primordial	Первозданный	Первичный
Halfling	Полуросличий	Полуросликов

ЧЕРТЫ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Actor	Актер	Артистичный
Athlete	Атлет	Атлетичный
Durable	Выносливый	Стойкий
Tough	Живучий	Крепкий
Skulker	Лазутчик	Проныра
Lightly Armored	Легкобронированный	Знаток легких доспехов
Linguist	Лингвист	Языковед
Mage Slayer	Магоубийца	Убийца магов
Martial Adept	Мастер военного дела	Воинский адепт
Crossbow Expert	Мастер-арбалетчик	Эксперт в арбалетах
Observant	Наблюдательный	Внимательный
Savage Attacker	Неистово атакующий	Дикий атакующий
Dual Wielder	Обоерукий	Двойное оружие
Keen Mind	Острый ум	Отличная память
Grappler	Рукопашный борец	Борец
Charger	Сорвиголова	Налетчик
Moderately Armored	Среднебронированный	Знаток средних доспехов
Resilient	Стойкий	Устойчивый
Lucky	Счастливчик	Везунчик
Tavern Brawler	Таверный забияка	Драчун
Heavily Armored	Тяжелобронированный	Знаток тяжелых доспехов
Skilled	Умелый	Одаренный

РАЗМЕРЫ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Gargantuan	Исполинский	Громадный
Large	Крупный	Большой
Tiny	Маленький	Крошечный
Small	Небольшой	Маленький

ДОСПЕХИ / БРОНЯ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Studded Leather	Клёпанный кожаный доспех	Проклёпанная кожа
Ring Mail	Кольчатый доспех	Колечный доспех
Half Plate	Кольчужно-латный доспех	Полулаты
Plate	Латный доспех	Латы
Breastplate	Нагрудник	Кираса
Splint	Пластиначтый доспех	Наборный доспех
Hide	Сыромятный доспех	Шкурный доспех

ОРУЖИЕ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Maul	Двуручный молот	Молот
Greataxe	Двуручный топор	Секира
Greatclub	Дубина	Палица
Lance	Кавалерийская пика	Длинное копьё
War pick	Клевец	Боевая кирка
Javelin	Пилум	Метательное копьё
Handaxe	Топорик	Ручной топор

БОЕВЫЕ СТИЛИ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Two-Weapon Fighting	Два оружия	Сражение двумя оружиями
Great Weapon Fighting	Двуручное оружие	Сражение большим оружием
Dueling	Дуэль	Дуэлянт
Defense	Защита	Оборона
Protection	Охрана	Защита

РАСЫ И ИХ ОСОБЕННОСТИ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Darkvision	Ночное зрение	Темное зрение
Subrace	Подрасы	Разновидности
Superior Darkvision	Улучшенное ночное зрение	Превосходное темное зрение

ДВАРФЫ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Dwarven Combat Training	Боевая подготовка дварфа	Дварфская боевая тренировка
Dwarven Armor Training	Дварфийское ношение брони	Владение доспехами дварфов
Duergar	Двергар	Дуэргар
Dwarven Toughness	Живучесть дварфа	Дварфская выдержка
Dwarven Resiliense	Стойкость дварфа	Дварфская устойчивость

ПОЛУРОСЛИКИ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Naturally Stealthy	Природная скрытность	Естественная скрытность
Stout Resilience	Стойкость крепкого	Устойчивость коренастых
Lucky	Удача	Везучий
Brave	Храбрость	Храбрый

ЛЮДИ (ЭТНИЧЕСКИЕ ГРУППЫ / ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ НАРОДНОСТИ)

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Damaran	Дамаранец	Дамарец
Illuskan	Иллюсканец	Иллусканец
Mulan	Муланец	Мулан
Rashemi	Рашемен	Рашеми
Turami	Турамиец	Тёрами

ЭЛЬФЫ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Fleet of Foot	Быстроногий	Быстрые ноги
Drow Weapon Training	Оружейная подготовка дроу	Владение оружием дроу
Keen Senses	Острое восприятие	Обостренные чувства
Mask of the Wild	Природная маскировка	Маскировка в дикой местности
Elf Weapon Training	Эльфийская оружейная подготовка	Владение эльфийским оружием

ГНОМЫ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Natural Illusionis	Иллюзионист от природы	Природная иллюзия
Tinker	Механик	Жестянщик
Speak with Small Beasts	Разговор с мелкими животными	Общение с маленькими зверями

ДРАКОНОРОЖДЁННЫЕ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Breath Weapon	Губительное дыхание	Оружие дыхания

ПОЛУОРКИ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Relentless Endurance	Несгибаемая стойкость	Непоколебимая стойкость
Menacing	Пугающий	Угрожающий вид
Savage Attacks	Яростные атаки	Свирепые атаки

ПОЛУЭЛЬФЫ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Skill Versatility	Разнообразие навыков	Универсальность навыков

ТИФЛИНГИ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Hellish Resistance	Адская устойчивость	Адское сопротивление

КЛАССЫ И ИХ ОСОБЕННОСТИ

БАРД

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Superior Inspiration	Высшее вдохновение	Превосходное вдохновение
College of Valor	Коллегия Отваги	Коллегия Доблести
Countercharm	Контрчары	Контрочарование
Magical Secrets	Магические секреты	Тайны магии
Peerless Skill	Несравненные навыки	Непревзойденный навык

ВАРВАР

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Persistent Rage	Бесконечная ярость	Непрерывная ярость
Fast Movement	Быстрое перемещение	Быстрое передвижение
Retaliation	Возмездие	Ответный удар
Brutal critical	Жестокий критический удар	Сильный критический удар
Unarmored Defense	Защита без брони	Защита без доспехов
Feral Instinct	Звериный инстинкт	Дикий инстинкт
Totem Attunement	Настройка на тотем	Гармония тотема
Relentless Rage	Несгибаемая ярость	Непреклонная ярость
Primal Champion	Первобытный воитель	Дикий чемпион
Primal Path	Первобытный путь	Путь дикости
Intimidating Presence	Пугающий облик	Пугающее присутствие
Spirit Walker	Путешествующий с духами	Гуляющий с духами
Path of the Berserker	Путь берсеркера	Путь берсерка
Path of the Totem Warrior	Путь воителя тотема	Путь тотемного война
Mindless Rage	Слепая ярость	Бездумная ярость
Danger Sense	Чутье на опасность	Чувство опасности

ВОИН

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Trip Attack	Атака-подсечка	Опрокидывающая атака
Survivor	Выживший	Уцелевший
Superior Critical	Высший критический удар	Превосходные критические попадания
Know Your Enemy	Знай своего врага	Познай своего врага
Riposte	Контратака	Ответный удар
Sweeping Attack	Круговая атака	Широкая атака
War Magic	Магия войны	Боевая магия
Battle Master	Мастер битвы	Мастер боевых искусств
Relentless	Несгибаемость	Неослабевающий
Indomitable	Неукротимость	Упорный
Evasive Footwork	Перебежка	Активное уклонение
Rally	Поддержка	Сплочение
Action Surge	Порыв к действию	Всплеск действий
Eldritch Knight	Потусторонний рыцарь	Мистический рыцарь
Eldritch Strike	Потусторонний удар	Мистический удар
Menacing Attack	Угрожающая атака	Атака с угрозой
Improved Critical	Улучшенный критический удар	Улучшенные критические попадания

ВОЛШЕБНИК

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Benign Transposition	Безвредное перемещение	Безопасное перемещение
Command Undead	Власть над нежитью	Управление нежитью
Greater Portent	Высшее знамение	Великое знамение
Malleable Illusions	Гибкие иллюзии	Пластичные иллюзии
Spit Enchantment	Двойное очарование	Усиленное очарование
Savant	Знаток	Мастер
Conjuration Savant	Знаток воплощения	Мастер созидания
Alter Memories	Изменение памяти	Ложные воспоминания
Illusory Self	Иллюзорный двойник	Собственная иллюзорность

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Instinctive Charm	Инстинктивные чары	Инстинктивное очарование
Transmuter's Stone	Камень трансмутации	Камень преобразования
Sculpt Spells	Лепка заклинаний	Построение заклинаний
Arcane Ward	Магический оберег	Магическая защита
Spell Mastery	Мастер заклинаний	Мастерство заклинателя
Master Transmuter	Мастер превращения	Гений преобразования
Expert Divination	Мастер прорицания	Эксперт прорицания
Grim Harvest	Мрачный жнец	Мрачная жатва
Overchannel	Переполнение энергией	Перегрузка
Inured to Undeath	Привычка к нежити	Единение с не-жизнью
Projected Ward	Проекция оберега	Проекция защиты
Potent Cantrip	Сильный фокус	Мощный заговор
Undead Thralls	Слуги-нежить	Неживые рабы
Focused Conjunction	Сосредоточенное воплощение	Фокусированный вызов
The Third Eye	Третье око	Третий глаз
Durable Summons	Устойчивый призыв	Надёжный призыв

ДРУИД

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Land's Stride	На природе как дома	Тропами земли
Timeless Body	Неувядающее тело	Безвременное тело
Primal Strike	Первобытный удар	Природный удар
Natural Recovery	Природное восстановление	Естественное восстановление
Nature's Sanctuary	Природное убежище	Природная благодать
Nature's Ward	Природный оберег	Покровительство природы
Thousand Forms	Тысяча форм	Тысяча лиц
Circle Forms	Формы круга друидов	Облики круга

ЖРЕЦ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Avatar of Battle	Аватара битвы	Воплощение битвы
Blessings of Knowledge	Блага знания	Благословение знаний
Blessing of the Trickster	Благословение трикстера	Благословение обманщика
Stormborn	Бурерождённый	Рождённый бурей
Master of Nature	Владыка природы	Мастер природы
War Priest	Жрец войны	Боевой священник
Disciple of Life	Защитник жизни	Поборник жизни
Channel Divinity: Guided Strike	Наведенный удар	Направленный удар
Corona of Light	Ореол света	Корона света
Channel Divinity: Invoke Duplicity	Призыв двойника	Двуличность
Channel Divinity	Провидение энергии	Божественный канал
Potent Spellcasting	Сильные заклинания	Могущественное колдовство
Channel Divinity: Radiance of the Dawn	Сияние зари	Сияние рассвета
Dampen Elements	Смягчение стихии	Сдерживание стихий
Acolyte of Nature	Ученик природы	Послушник природы
Wrath of the Storm	Ярость грозы	Гнев бури

КОЛДУН

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Thirsting Blade	Алчный клинок	Жаждающий клинок
Dark One's Blessing	Благословение тёмного	Благословение темнейшего
Hurl Through Hell	Бросок сквозь преисподнюю	Бросок сквозь ад
Gaze of Two Minds	Взгляд двух разумов	Взор двух умов
Visions of Distant Realms	Видения далеких миров	Видения далеких королевств
Voice of the Chain Master	Голос владыки цепи	Глас цепного мастера
Pact of the Tome	Договор книги	Договор гримуара
Devil's Sight	Дьявольское зрение	Дьявольский взгляд
Beast Speech	Звериная речь	Животная речь
Ascendant Step	Ступень вверх	Восходящий шаг

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
The Fiend	Бестия	Исчадие
Master of Myriad Forms	Владыка мириада форм	Мастер бесчисленных обликов
Pact Boon	Дар договора	Предмет договора
Mire the Mind	Дурман разума	Трясина разума
Sign of Ill Omen	Дурное знамение	Знак дурного предзнаменования
One with Shadows	Единство с тенями	Один среди теней
Whispers of the Grave	Загробный шепот	Могильный шепот
Beguiling Defenses	Защита от соблазна	Чарующая защита
Book of Ancient Secrets	Книга древних тайн	Книга древних секретов
Mystic Arcanum	Мистический арканум	Таинственный арканум
Mask of Many Faces	Многоликая маска	Маска многих лиц
Entropic Ward	Оберег энтропии	Энтропическая опека
Repelling Blast	Отбрасывающий разряд	Отталкивающий заряд
Create Thrall	Подчинение	Создать раба
Eldritch Spear	Потустороннее копьё	Мистическое копьё
Eldritch Invocations	Потусторонние инвокации	Таинственные воззвания
Eldritch Master	Потусторонний владыка	Таинственный мастер
Minions of Chaos	Приспешники хаоса	Слуги хаоса
Agonizing Blast	Разряд агонии	Мучительный взрыв
Otherwordly Patron	Сверхъестественный покровитель	Потусторонний покровитель
Otherwordly Leap	Сверхъестественный прыжок	Потусторонний прыжок
Fey Presence	Сила фей	Фейская внешность
Fiendish Resilience	Стойкость бестии	Устойчивость исчадия
Dark Deirium	Темное безумие	Темное исступление
Misty Escape	Туманное бегство	Туманное исчезновение
Dark One's Own luck	Удача тёмного	Удача темнейшего
Beguiling influence	Чарующее влияние	Обманчивое влияние
Bewitching Whispers	Чарующий шепот	Завораживающий шепот
Thought Shield	Щит разума	Ментальный щит
Fiendish Vigor	Энергия бестии	Мощь исчадия

МОНАХ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Tranquility	Безмятежность	Умиротворение
Ride the Wind	Верхом на ветре	Осёдланный ветер
Water Whip	Водяной бич	Водяной кнут
Perfect Self	Высшее совершенство	Совершенство
Shape the Flowing River	Движение текущей реки	Формирование текущей реки
Eternal Mountain Defense	Защита вечной горы	Прочность вечных гор
Evasion	Изворотливость	Увертливость
Shadow Arts	Искусство тени	Техника тени
Fangs of the Fire Snake	Клыки огненной змеи	Зубы огненной змеи
Clench of the North Wind	Когти северного ветра	Объятия северного ветра
Monastic Tradition	Монашеская традиция	Монастырская традиция
Timeless Body	Неувядающее тело	Безвременное тело
Mist Stance	Облик тумана	Туманная стойка
Deflect Missiles	Отбивание снарядов	Отражение снарядов
Purity of Body	Очищение тела	Чистота тела
Unarmored Movement	Перемещение без брони	Движение без доспехов
Stillness of Mind	Покой разума	Спокойствие разума
Disciple of the Elements	Послушник стихий	Адепт стихий
Rush of the Gale Spirits	Рывок духов бури	Натиск штормовых духов
Elemental Disciplines	Стихийные дисциплины	Стихийные практики
Sweeping Cinder Strike	Удар пепельного вихря	Испепеляющий удар
Ki-Empowered Strikes	Удары силой ци	Энергетический удар
Wholeness of Body	Цельность тела	Исцеление тела
Stunning Strike	Шокирующий удар	Ошеломляющий удар

ПАЛАДИН

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Avenging Angel	Ангел возмездия	Мстящий ангел
Aura of Warding	Аура берега	Аура опеки
Divine Sense	Божественное чутье	Божественное чувство
Lay on Hands	Возложение рук	Наложение рук
Elder Champion	Древний защитник	Древний чемпион
Soul of Vengeance	Дух возмездия	Душа мести
Oath of Devotion	Клятва верности	Клятва преданности
Relentless Avenger	Несгибаемый мститель	Неумолимый мститель
Channel Divinity	Провидение энергии	Божественный канал
Holy Nimbus	Священный нимб	Святой нимб

ПЛУТ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBBY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Assassin	Ассасин	Убийца
Sneak Attack	Атака изподтишка	Скрытая атака
Fast Hands	Быстрые пальцы	Быстрые руки
Evasion	Изворотливость	Увертливость
Slippery Mind	Изворотливый ум	Скользкий ум
Infiltration Expertise	Искусство внедрения	Мастер проникновения
Stroke of Luck	Капля удачи	Удача
Mage Hand Legerdemain	Ловкость магической руки	Улучшенная волшебная рука
Arcane Trickster	Мистический трикстер	Мистический ловкач
Assassinate	Покушение	Ликвидация
Blindsense	Слепое чутье	Слепое зрение

СЛЕДОПЫТ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Feral Senses	Дикое чутье	Дикие чувства
Favored Enemy	Заклятый враг	Избранный враг
Hide in Plain Sight	Засада на виду	Маскировка на виду
Land's Stride	На природе как дома	Тропами земли
Stand Against the Tide	Один против всех	Стоять против течения
Exceptional Training	Особая тренировка	Исключительная дрессировка
Primeval Awareness	Первобытное чутье	Первозданная осведомленность

ЧАРОДЕЙ

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД NOBVY WORLD	ФАНАТСКИЙ ПЕРЕВОД
Spell Bombardment	Бомбардировка заклинаниями	Разрушительные заклинания
Quickened Spell	Быстрое заклинание	Ускоренное заклинание
Bend Luck	Власть над удачей	Подчинение удачи
Sorcerous Restoration	Восстановление чар	Чародейское восстановление
Extended Spell	Длительное заклинание	Продленное заклинание
Draconic Presence	Драконья аура	Образ дракона
Draconic Bloodline	Кровь драконов	Наследие драконьей крови
Empowered Spell	Мощное заклинание	Усиленное заклинание
Subtle Spell	Незаметное заклинание	Неуловимое заклинание
Careful Spell	Осторожное заклинание	Аккуратное заклинание
Heightened Spell	Повышенное заклинание	Непреодолимое заклинание
Wild Magic Surge	Порыв дикой магии	Волна дикой магии
Sorcerous Origin	Происхождение чар	Происхождение чародея
Elemental Affinity	Связь со стихиями	Родство со стихией
Tides of Chaos	Течение хаоса	Поток хаоса
Controlled Chaos	Управляемый хаос	Контролируемый хаос